

## Instruccions Resum No Tècnic (RNT)

Amb l'objectiu de normalitzar l'estil i el contingut dels RNT, així com de corregir alguns errors freqüents en els que s'han rebut fins ara, us facilitem aquestes instruccions que caldrà tenir en compte en redactar els RNT.

Títol: per raons de traçabilitat, utilitzar en el RNT el mateix títol que en el procediment al qual correspongui.

Durada: calcular la durada d'acord amb el que s'indica a l'article 10.2 de la Llei 5/1995: "Un procediment d'experimentació comença en el moment en què s'inicia la preparació de l'animal per a utilitzar-lo i acaba en el moment en què no s'ha de fer cap observació ulterior en relació amb el mateix procediment."

Indicar sempre les unitats de temps que corresponguin: 3 hores, 5 dies, 4 setmanes, 6 mesos...

Cal no confondre la durada amb la de l'autorització concedida per a dur-lo a terme.

Paraules clau: màxim 5

Finalitat: marcar una **única** opció, la que es consideri més adient d'acord amb la finalitat.

Espècies i nombre d'animals: indicar l'espècie animal i el nombre total d'animals que s'utilitzaran en cada procediment.

En l'apartat en què es demanen els possibles perjudicis previstos d'acord amb el disseny experimental, no oblidar que cal indicar també el grau de severitat que es considera més probable i el destí dels animals en finalitzar el procediment.

Per a indicar el grau de severitat d'un procediment, cal utilitzar una de les següents opcions: sense recuperació, lleu, moderat o sever, evitant altres expressions o codis numèrics.

Tenir present que l'opció "sense recuperació" només s'ha d'aplicar als procediments que es duen a terme en la seva totalitat sota anestèsia general de la qual l'animal no recupera la consciència i que cal no confondre-la amb la situació en què es preveu sacrificar l'animal en finalitzar el procediment, sense que aquest s'hagi dut a terme íntegrament sota anestèsia.

Idioma: utilitzar en tots els camps (inclosos els del títol i les paraules clau) el mateix idioma en què es redacta el RNT (obligadament en castellà i opcionalment també en català).

Anònim: controlar que no s'inclou cap dada referent al centre, personal, promotor de l'estudi...

Utilitzar un llenguatge no massa tècnic, tenint en compte els destinataris d'aquest document. Considerar la necessitat d'elaborar un redactat nou en comptes de copiar i enganxar fragments de la memòria. Pot resultar útil demanar a una persona no experta en el tema que revisi el RNT i us confirmi que resulta entenedor.

Procurar que el document no excedeixi les 500 paraules i que ocupi un únic full DIN A4

Tenir present que el RNT és el document que es fa públic per tal que els ciutadans tinguin informació objectiva sobre els procediments que es duen a terme utilitzant animals vius.

Recordar que, en el procés d'avaluació, l'Òrgan Competent no pot autoritzar si no disposa d'un RNT satisfactori.

En aquest sentit, és important que el CEEA del centre revisi acuradament el RNT de cada procediment abans de tramitar-lo, per tal de garantir que aporta tota la informació necessària i que respecta les instruccions descrites en aquest document.

Més informació a:

[http://ec.europa.eu/environment/chemicals/lab\\_animals/pdf/Recommendations%20for%20NTS.pdf](http://ec.europa.eu/environment/chemicals/lab_animals/pdf/Recommendations%20for%20NTS.pdf)